

**Zeitschrift:** Schweizerische Lehrerinnenzeitung  
**Herausgeber:** Schweizerischer Lehrerinnenverein  
**Band:** 45 (1940-1941)  
**Heft:** 15

**Artikel:** Liebe Mutter! : im Mai  
**Autor:** Kappeler, Ernst  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-314202>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 08.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

starken Auflage möglich sein, angesichts der Unkosten für Porti, Drucksachen, Propaganda und für Wettbewerbspreise. Wir vertrauen aber darauf, dass die « Hilfstruppen » unsere « Friedenspatrouille » nicht im Stich lassen werden.

*Frühzeitige Bestellung*, rechtzeitige Einzahlung des Betrages und Portos für die bestellten Exemplare des Jugendblattes verringern Unkosten und Mühe. Postcheckkonto IX 6303. Die Bestellungen nimmt wiederum entgegen : *L. Wohnlich, Bühler, Kt. Appenzell A.-Rh., Telephon 9 21 68.*

Eine Mitteilung von Frl. Laura Wohnlich sagt uns, dass die Sammlung von Friedenszwanzigern, die der Aufruf anregt, vom Eidgen. Kriegsfürsorgeamt in Bern gestattet sei, dass aber einzelne Kantone, mit Rücksicht auf zu viele Sammlungen, es ablehnen, die Sammlung von Friedenszwanzigern zu erlauben. Es betrifft die Kantone Zürich, St. Gallen, Schwyz, Obwalden, Zug.

---

## **Schweizerische Arbeitsgemeinschaft für kriegsgeschädigte Kinder**

« Wenn ich jetzt durch die Ilots gehe, dann lüften die Greise in Ehrfurcht ihre armselige Kopfbedeckung, *als wäre ich die Schweiz.* » So berichtet die opferfreudige Schweizerchwester, die seit Monaten dort Schweizermilch ausschenkt, wo es am nötigsten ist. Sie tut es im Namen des Schweizervolkes.

Die Schweizerische Arbeitsgemeinschaft für kriegsgeschädigte Kinder gibt dem guten Willen aller Kreise unseres Landes Ausdruck. Ermöglichen Sie ihr, ihre Hilfswerke fortzuführen und zu erweitern.

Bleiben wir der schönen Schweizertradition treu, sich der Notleidenden, vor allem der notleidenden Kinder in den kriegführenden Ländern anzunehmen, indem wir der S. A. K. helfen, ihre segensreiche Tätigkeit fortzusetzen. *Jeder, auch der kleinste Beitrag ist willkommen!* Er gilt auch den schwerbetroffenen Müttern !

---

## **Vor Tag**

I bin erwachet früe am Tag :  
Es rüert si nüt im Land;  
We Silber glänzt der Morgestärn  
Und 's Zit goht a der Wand.

Do töne lysli frommi Wort  
Ir Chamre nebedra :  
Jetzt fot für ihres Chind, für me,  
My Muetter z'häten a.

*Adolf Frey.*

---

## **Liebe Mutter!**

Im Mai.

Fast ist es mir wie ein Traum, dass ich jetzt schon an diesem Bettchen sitzen kann, in dem ein winziges Wesen liegt und mich anschaut, ein lebendiges Menschlein, das mir gehört und mein Leben fortan begleiten und bereichern wird.

Bist Du zufrieden, wenn ich Dir heute einfach von ihm erzähle ? Ich habe mich hingesezt, um Dir zu danken, wieder einmal zu danken für all das, was ich eigentlich erst heute voll begreife. Aber ich kann die guten Worte einfach nicht finden für dieses Gefühl, das mich ganz erfüllt; irgend

etwas in mir sträubt sich, sie auszusprechen. So will ich lieber schweigen und denken : Du merkst schon, wie ich es meine, wenn ich Dir auch nur von dem kleinen Wesen erzähle, das da hinter dem blumigen Vorhang liegt und lächelt; denn es kommt ja ebensogut von Dir wie von uns und vom lieben Gott.

Es hat winzige Hände und grosse Augen. Es kann mich lange betrachten, wenn ich mit ihm rede. Jetzt hat es warm. Ich habe ihm geheizt, ob schon die Sonne schon hoch über dem Kirchturm steht am Mittag. Das Holz knistert im Ofen. Dämmert es schon ? Es sieht sein Gummitierchen kaum. Ich will sein Händchen nehmen, damit es sich nicht fürchtet; dann will ich an Dich denken und Dir dankbar sein. Du verstehst mich schon. Wie gut ist es, mit der Liebe zu schützen. Ihr Mütter beschützt besser als das Schwert.

Mein Kindchen schläft. Während ich an Dich dachte, schlief es ein. Das Gummitierchen liegt neben seiner halbgeöffneten Hand. Jetzt muss ich das Licht löschen und hinausgehen, damit es nicht wieder erwacht. Ich will zu seiner Mutter gehen. Ich muss auch den Brief beenden.

— Geh auf den Zehenspitzen bis zur Tür, würdest Du sagen. Du kennst das Leisetreten, und auch das Hinausgehen kennst Du. Ich danke Dir, Mutter.

Aus : Ernst Kappeler, Briefe an eine Mutter. Verlag Oprecht, Zürich. Broschiert Fr. 2.80.

Das eben erschienene Bändchen trägt den Vermerk : Für den Muttertag. Ich wüsste keines, das diese Bezeichnung besser verdiente, denn Ernst Kappeler versteht auch hier, das Selbstverständliche, Unausgesprochene, das einfache Fühlen gleich Juwelen in Worte zu fassen. Seine Schlichtheit reisst jede Mauer nieder, er spricht für uns alle. So auch in diesem kleinen Buch : Briefe an eine Mutter. Er meint auch unsere Mutter damit.

Das Bändchen, von Charles Hug durch sinnvolle Federzeichnungen bereichert, wird jedem eine liebe Gabe sein. O. M.

---

## Wochenendsingen

Am 29. März fanden sich eine ganze Anzahl Kindergärtnerinnen und Lehrerinnen in der Schulwarte Bern zu einem Wochenendsingen ein. Herr Alfred Stern aus Zürich wollte mit uns echte, gute Kinderlieder singen. Recht winter- und schulmüde setzten wir uns am ersten Nachmittag hin. Aber bald wusste Herr Stern uns gefangenzunehmen, und sicher übten Reim und Rhythmus ihre wohltuende Wirkung auf uns aus. Zuletzt waren wir alle voll Begeisterung und Dankbarkeit. So manches, was wir fühlten, konnte Herr Stern uns erklären und verstehen lehren. Wir wissen nun, wie wichtig es gerade heute für unsere Kinder ist, wenn sie im Singspiel warten lernen und wenn ihre Entschlusskraft im Bewegungsspiel geweckt wird. Ich beneidete die Kindergärtnerinnen fast, dass sie, ohne ans Pensum zu denken, mit ihren Kleinen singen und zupfen, geigen und schlagen, spielen und trommeln dürfen.

Wer von uns eine Mutter hatte, die mit ihren Kindern sang, begriff, dass das eine Herrn Stern besonders am Herzen liegt : Wie schön wäre es, wenn da oder dort eine Lehrerin mit den jungen Müttern ihrer Gemeinde Kinderlieder singen würde. Vielleicht müsste dann der Radio einmal schweigen. Und der Vater nähme gar seinen Buben aufs Knie, liesse ihn reiten und sänge : Ryti, ryti Rössli . . . M. B.